

## ПОБУТОВІ ПОСЛУГИ. Урок 2.

### 1. Прочитайте діалог, перекладіть:

- Добрий день! Скажіть, будь ласка, чи ви можете мені зараз полагодити босоніжки?  
— Залежно від того, що треба робити. Тут розірвані перетинки та й набійки вже зношені, треба поставити нові.  
— Так, я бачу. Але я дуже прошу вас зробити зараз.  
— Це можна, але вам доведеться посидіти десь з півгодини.  
— Добре, я почекаю.  
— ...  
— Ось ваші відремонтовані босоніжки.  
— О, я дуже вам вдячна.  
— Будь ласка, заходьте до нас ще.  
— На все добре!

### 2. Доповніть текст словами з довідки, поставте їх у правильній формі:

У сучасному місті є чимало закладів, які пропонують різні (1. ....) для задоволення потреб (2. ....). Це перукарні, салони краси, хімчистки, майстерні з (3. ....) взуття, побутової техніки, швейні ательє.

На відміну від (4. ....), салон краси пропонує широке коло послуг: тут вам не лише зроблять (5. ...., ....., ..... чи.....), а ще й манікюр, педикюр, візаж; вас проконсультують досвідчені (6. ....), і саме там ви зможете чудово засмагнути у (7. ....).

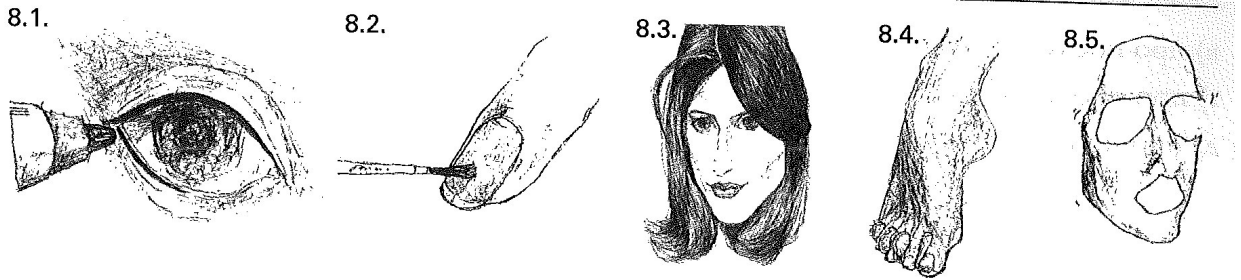
У (8. ....) зазвичай здають дорогі речі, які небезпечно прати в домашніх умовах, або тоді, коли (9. .... та ..... ) важко вивести. Тут застосовують також суху чистку спеціально для виробів з хутра чи деяких інших делікатних (10. ....).

У ремонті побутової техніки, годинників, взуття чи інших побутових дрібничок вам допоможуть у відповідних (11. ....). Це коштуватиме значно дешевше, ніж купівля нових речей. Дешевшим та оригінальнішим буде також оновлення (12. ....), замовленою у (13. ....) одежиною ексклюзивного фасону, подібної до якої ніхто ніде не зможе придбати.

### СЛОВА ДЛЯ ДОВІДКИ:

- а) солярій; б) ремонт; в) фахівець-косметолог; г) майстерня;  
д) швейне ательє; е) хімчистка; ж) послуга; и) перукарня;  
к) клієнт; л) плями, забруднення; м) гардероб;  
н) стрижка, укладка, зачіска, завивка; п) тканина.*

### 3. Погляньте на малюнки, вкажіть назви відповідних послуг:



#### СЛОВА ДЛЯ ДОВІДКИ:

- а) косметичні процедури; б) фарбування волосся;  
в) укладка; г) педикюр; д) манікюр; е) візаж (макіяж);  
ж) масаж; и) бриття; к) створення зачіски;  
л) хімічна завивка; м) мелірування волосся.*

### 4. Поставте займенники в дужках у правильній формі:

- 13.1. Майстер сказав, що (ніщо)..... не може вдіяти з цими забрудненнями.
- 13.2. Наталя не послухала (нічий) .....порад, а вирішила сама пошити собі спідницю.
- 13.3. Сестра сьогодні так зламала каблук, що (ніякий) .....майстер його не полагодить, доведеться ставити новий.
- 13.4. Юля вирішила замовити в ательє вечірню сукню, бо їй (ніщо)..... іти на випускний вечір.
- 13.5. Батькові порадили звернутися у ремонтну майстерню, бо в домашніх умовах (ніхто) ..... не зможе полагодити нашу пральну машину.

### 5. Прочитайте діалог, перекладіть:

- Добрий день! Мені порекомендували звернутися у ваше ательє. Кажуть, що тут дуже делікатно шують одяг. Я б хотіла замовити у вас вечірню сукню. Тканину я вже підбрала. Ось, подивіться.
- Дуже хороший атлас. Та й вишневий колір вам пасуватиме. Можу запропонувати новий каталог вечірніх суконь, тут є дуже гарні моделі одягу. Виберіть фасон, який вам до вподоби, а я тоді зніму мірки.
- Дякую, я подивлюся.
- Прошу.
- Ось ці сукні мені сподобалися найбільше. Що скажете?
- Я б вам радила обрати першу модель. Таке плаття підкреслюватиме вашу фігуру.
- Добре. Фасон класичний і водночас сучасний. Мені подобається.
- Зараз знімемо мірки, і через чотири дні сукня буде готова. Але вам доведеться прийти у вівторок на примірку.
- Звичайно ж прийду. До побачення!
- До побачення!

## 6. Відгадайте загадки:

- |   |  |
|---|--|
| 1) Вона тоненька та міцна,<br>Латає кожухи і свитки.<br>І зветься штука чарівна<br>Ви здогадались дітки ..... | 3) Я блискуча, гостренька,<br>Маю вушко маленьке.<br>За собою несу<br>Довгу, довгу косу. (.....) |
| 2) Металевий в неї носик<br>І лляний у неї хвостик.<br>Із шиття не буде толку,<br>Якщо ми не візьмем .....    | 4) Дуже довгі ноги маю,<br>Ними я усе кусаю. (.....)   |

**Слова для довідки:** тканина, голка, ножиці, нитка, вишивка.

## 7. Прочитайте жарт. Перекажіть цю історію своїми словами.

Молоду жінку запросили на вечірку, і вона спеціально для цього пошила собі сукню. Коли ж прийшла в гості, то побачила, що всі стільці й канапи оббиті тією самою тканиною, з якої пошито її сукню.

— Я змушена буду розмовляти без упину, — прошепотіла гостя подрузі.

— Чому?

— Бо інакше мене можуть прийняти за меблі.

## 8. Запам'ятайте, як кажуть українці. Поясніть, що означають ці приказки та прислів'я.

Діло майстра величає.

Без труда нема плода.

Умілого руки не болять.

Де руки і охота, там скоро робота.

Тяжко тому жить, хто не хоче робить.

На дерево дивись, як родить, а на людину — як робить.

Сьогоднішньої роботи на завтра не відкладай.

Відкладений тільки сир добрий.

Очам страшно, а руки зроблять.

Сім разів відміряй, а один раз відріж.

Гірко поробиш — солодко з'їси.

Швець знай своє шевство, а в кравецтво не мішайся.

Швець без чобіт, а тесля без воріт.